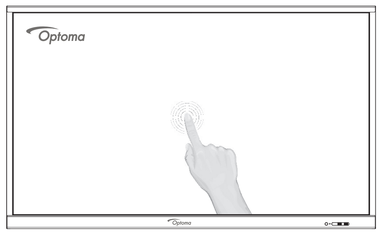
Manual do Usuário Básico
Painel Plano Básico

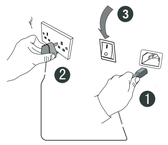


*As imagens do produto mostradas são para fins de ilustração apenas e podem não ser uma representação exata do produto.
A Optoma reserva-se o direito de mudar as especificações e imagens de produto a qualquer momento sem aviso prévio.

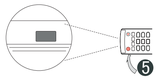
Obrigado por comprar este produto Optoma.

Este manual do usuário básico o ajudará a conectar-se e operar o Painel Plano Interativo em segurança.
Se tiver alguma pergunta, por favor, consulte as instruções.

Ligando/desligando o dispositivo



1. Ligue o cabo de energia na tomada de alimentação.
2. Ligue o cabo de energia na tomada de parede.
3. Gire o interruptor de energia para a posição ON (I) (ligado).
4. Remova a tampa na parte posterior do controle remoto, insira duas baterias AAA.
5. Pressione o botão POWER (energia) no controle remoto, o indicador na parte frontal do painel ficará azul e o dispositivo será ligado.

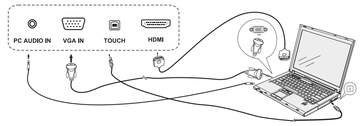


Pressione o botão de energia no controle remoto ou pressione o botão de energia no teclado por três segundos e aguarde para que a unidade desligue. Só depois que a luz do indicador ficar vermelha você deverá desligar o interruptor de energia.

Descrição do botão de hardware

⏻	Pressione este botão por três segundos para colocar o dispositivo no modo 'em espera'.
USB	Interface USB dos sistemas PC e Android

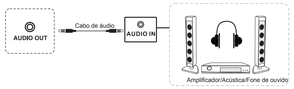
Configuração rápida para o controle de toque



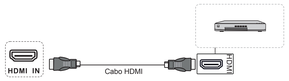
Use um cabo VGA ou HDMI, cabo USB e cabo de Áudio para se conectar entre um computador externo e o Painel Plano Interativo. Depois que ambos os dispositivo estiverem conectados, a função de toque pode ser usada.

Os dispositivos de entrada mostrados abaixo são apenas exemplos.

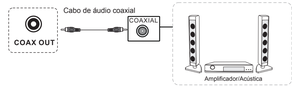
SAÍDA DE ÁUDIO



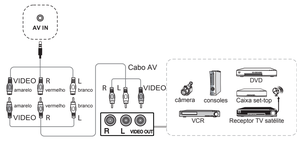
Entrada de sinal HDMI



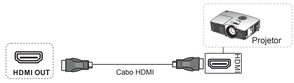
Saída coaxial



Entrada de sinal AV



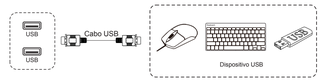
Saída de sinal HDMI



Conexão RS232

ENTRADA VGA

USB



Entrada de sinal de rede

Instalação do dongle WIFI

Para instruções detalhadas, por favor, digitalize o código QR ou visite o URL:
https://www.optoma.com/support/download

English

Safety Instructions

1. Do not block any ventilation openings. To ensure reliable operation of the unit and to protect from overheating, it is recommended to ensure the unit is a location that does not block the ventilation openings. Do not place the unit on crowded coffee table, sofa, bed, etc. Do not put the unit in an enclosure such as a book case or a cabinet that restricts air flow.
2. Do not use the unit near water or moisture. To reduce the risk of fire and/or electric shock, do not expose the unit to rain or moisture.
3. Do not install near any heat sources such as radiators, heaters, stoves or any other apparatus such as amplifiers that emit heat.
4. Clean only with dry cloth.
5. Only use attachments/accessories specified by manufacturer.
6. Do not use the unit if it has been physically damaged or abused. Physical damage/abuse would be: (but not limited to):
   - Unit has been dropped.
   - Power cord or plug has been damaged.
   - Unit has been exposed to rain or moisture.
   - Something has fallen in the unit, or something is loose inside.

   Do not attempt to service the unit yourself. Opening or removing covers, may expose you to dangerous voltages and other risks. Please call Optoma before you attempt with the repair.
7. Do not let objects or liquids enter the unit. They may touch dangerous voltage points and short out parts that could result in fire or electric shock.
8. See unit enclosure for safety related markings.
9. The unit should only be repaired by appropriate service personnel.

Disposal Instructions

Do not throw this electronic device into the trash when discarding. To minimize pollution and ensure utmost protection of the global environment, please recycle it.

Nederlands

Veiligheidsinstructies

1. Blokeer de ventilatieopeningen niet. Om een betrouwbare werking van het apparaat te garanderen en het te beschermen tegen oversnelling, is het aanbevolen het apparaat op een locatie te plaatsen die de ventilatieopeningen niet blokkeert. Plaats het apparaat (bijvoorbeeld) niet op een overvolle koffietafel, een sofa, een bed enz. Plaats het apparaat niet in een omgeving waarin zuiver een boekenkast of een kast die de luchtstroom beperkt.
2. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water of vochtig. Om het apparaat niet blind aan regen of vocht om het risico op brand en/of elektrische schok te verminderen.
3. Installeer het toestel niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiators, verwarmingselementen, kooien of andere apparaten, zoals versterkers, die warmte uitstralen.
4. Alleen droog het toestel droogdoen.
5. Gebruik alleen hulpmiddelen/accessoires die zijn aangevoerd door de fabrikant.
6. Gebruik het apparaat niet als het fysiek is beschadigd of verwond. Fysieke schade/verwonding kan het volgende omvatten (maar is niet beperkt tot deze situaties):
   - Het toestel is gevallen.
   - De voedingskabel of stekker is beschadigd.
   - Het apparaat werd blootgesteld aan regen of vocht.
   - Er is iets in het apparaat gevallen of er zit iets loos in het apparaat.

   Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Het openen of verwijderen van deksels kan u blootstellen aan gevaarlijke spanning of andere gevaren. Bel Optoma voordat u het apparaat ter reparatie wilt proberen.
7. Zorg dat er geen objecten of vloeistoffen het apparaat binnenkomen. Ze kunnen aanraken van gevaarlijke spanningspunten veroorzaken en de onderdelen kortsluiten waardoor brand of elektrische schok kan ontstaan.
8. Controleer de behuizing van het apparaat op veiligheidsgerelateerde markeringen.
9. De eenheid mag alleen door geëigende servicepersoneel worden gerepareerd.

Suomi

Turvallisuusohjeet

1. Älä tukki tuuletusaukoja. Varmistaaksesi laitteen luotettavan käytön ja suojataksesi sitä ylikuumenemiselta, on suositeltavaa asentaa se sijaintiin, jossa sen tuuletus ei estyä. Älä esimerkiksi aseta laitetta täydelle kahvipöydälle, sohvalle, sängylle ym. Älä aseta laitetta esimerkiksi kirjahylly tai kaappi, joka rajoittaa ilman virtausta.
2. Älä käytä laitetta veden läheisyydessä tai kosteissa paikoissa. Älä altista laitetta sateelle tai kosteudelle, jos haluat pienentää tulipalon yhtä suhteen tai sähköiskun vaaraa.
3. Älä asenna lähelle mitkä tahansa lämmönlähteet, kuten lämpöpattereit, lämmityslaitteet, kiukaat tai muut kuumuutta säteilevät laitteet, kuten vahvistimet.
4. Puhdista ainoastaan kuivalla liinalla.
5. Käytä ainoastaan valmistajan ilmoittamia liitännäisiä/lisävarusteita.
6. Älä käytä laitetta, jos se on vahingoittunut fyysisesti tai siitä on väärinkäytetty. Fyysinen vahinko/ = väärinkäyttö voi olla mm. (mutta rajoittuu myös siihen):
   - Laite on pudonnut.
   - Virtajohto tai pistokse on vahingoittunut.
   - Laite on altistunut sateelle tai kosteudelle.
   - Jokan on joutunut laitteen sisälle tai sisällä on jotkan löysällä.

   Älä yritä huoltaa laitetta itse. Kannen avaaminen tai poistaminen voi olla sinua uhkaa vaarallisille jännitteille tai muille vaaroille. Soita Optomalle ennen kuin ryhdyt laitteen korjaamaan.
7. Zorg dat er geen objecten of vloeistoffen het apparaat binnenkomen. Ze kunnen aanraken van gevaarlijke spanningspunten veroorzaken en de onderdelen kortsluiten waardoor brand of elektrische schok kan ontstaan.
8. Controleer de behuizing van het apparaat op veiligheidsgerelateerde markeringen.
9. De eenheid mag alleen door geëigende servicepersoneel worden gerepareerd.

Čeština

Bezpečnostní pokyny

1. Neblokujte žádné větrací otvory. Aby přístroj spolehlivě fungoval a nepřehříval se doporučujeme zajistit, aby na takové místo, na kterém nebude omezeno větrání. Neumísťujte přístroj na zaplněný konferenční stůl, sedačku, postel atd. Neumísťujte přístroj do uzavřených prostorů, jako je knihovna nebo skříň, která omezuje proudění vzduchu.
2. Přístroj nepoužívejte v blízkosti vody nebo vlhkosti. Abyste se zabránili nebezpečí požáru anebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte přístroj dešti ani vlhkosti.
3. Neumísťujte přístroj v blízkosti žádných zdrojů tepelné radiátory, ohřívače, sporáky nebo jiných spotřebičů, jako například zesilovačů, které vyzařují teplo.
4. Čistěte pouze suchým hadrem.
5. Používejte pouze doplňky/ příslušenství vyrobcem specifikované. Nepoužívejte přístroj, pokud byl fyzicky poškozen nebo zneužíván. Fyzické poškození/zneužití by bylo: (ale ne omezuje se na):
   - Přístroj byl upuštěn.
   - Dříve byl poškozen napájecího kabelu nebo zástrčka.
   - Přístroj byl vystaven dešti nebo vlhkosti.
   - Do přístroje spadl cizí předmět nebo se uvnitř něco uvolnilo.

   Neopravujte se opravit tento přístroj vlastními silami. Pro otevření anebo nebo odstranění krytu budete vystaveni nebezpečným napětím, nebo jiným rizikům. Před pokusem opravit se prosím kontaktujte společnost Optoma.
6. Nenechte předměty nebo kapaliny vstoupit do přístroje. Mohou se dotýkat bodů s nebezpečným napětím a způsobit zkrat, který by mohl mít za následek požár nebo elektrický proud.
7. Do not let objects or liquids enter the unit. They may touch dangerous voltage points and short out parts that could result in fire or electric shock.
8. See unit enclosure for safety related markings.
9. The unit should only be repaired by appropriate service personnel.

Dansk

Sikkerhedsinstruktioner

1. Blokér ikke ventilationsåbningerne. For at sikre pålidelig drift af enheden og for at beskytte den mod overopvarmning anbefales det at installere den et sted, hvor ventilationsåbningerne ikke bliver blokeret. Anbring ikke enheden i et indskåret sofa bord, en bogholder eller i et sadt hvor luftcirkulationen er begrænset.
2. Brug ikke enheden i nærheden af vand eller fugt. For at mindske risikoen for brand eller elektrisk stød må denne enhed ikke udsættes for regn eller fugt.
3. Installer ikke i nærheden af varmekilde som varmelegeme som radiatorer, varmeapparater eller andre apparater som lydforstærkere, der afgiver varme.
4. Rengør kun med en tørklæde.
5. Brug kun tilbehør, som er specificeret af fabrikanten.
6. Brug ikke enheden, hvis den er blevet revet eller har været misbrugt. Fysisk skade/misbrug kan være en ting som følgende:
   - Enheden er blevet tabte.
   - Elledningen eller stikket er blevet beskadiget.
   - Enheden har været udsat for regn eller fugt.
   - Der er tilstedegt noget ind i enheden, eller der er noget løst inderst.

   Overtræd ikke er hvad tilvejebringe servicehånd. Der er risiko for elektrisk stød fra åbning eller fjernelse af dæksler. Hvis apparatet er blevet ødelagt bør det afleveres til Optoma inden du vender enheden til reparatur.
7. Tag på, at der ikke trænger væske ind i enheden. Du kan komme i berøre farlige spændinger eller kortslutte dele med brand og elektrisk stød som resultat.
8. Læs sikkerhedsgrænseflade oplysnigt vedrørende overvågning.
9. Enheden må kun repareres af autoriseret servicefolk.

Polski

Instrukcje bezpieczeństwa

1. Nie wolno blokować otworów wentylacyjnych. Aby zapewnić niezawodne działanie urządzenia i zabezpieczyć przed przegrzaniem, zalecamy upewnienie się, że urządzenie znajduje się w miejscu, w którym nie dochodzi do zablokowania otworów wentylacyjnych. Nie należy umieszczać urządzenia na zatłoczonym stole, sofie, łóżku itd. Nie należy umieszczać urządzenia w obudowie takiej jak szafka, która ograniczy przepływ powietrza.
2. Urządzenie nie wolno korzystać w pobliżu wody ani w wilgotnych miejscach. Aby zmniejszyć ryzyko pożaru i porażenia prądem elektrycznym, nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu ani wilgoci.
3. Urządzenie nie wolno instalować w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, piece lub inne urządzenia wytwarzające ciepło jak na przykład wzmacniacze.
4. Urządzenie należy czyścić tylko suchą ściereczką.
5. Należy używać tylko akcesoriów określonych przez producenta.
6. Nie wolno używać urządzenia, jeśli uległo fizycznemu uszkodzeniu lub było nadużywane. Fizyczne uszkodzenie/nadużycie to: (ale nie ograniczone do):
   - Urządzenie upadło.
   - Kabel zasilający lub wtyczka zostały uszkodzone.
   - Urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci.
   - Coś wpadło do urządzenia lub jakaś część wewnętrzna luzuje się.

   Nie kierować się naprawy urządzenia. Otwarcie lub usunięcie osłon może narazić użytkownika na niebezpieczne napięcia lub inne zagrożenia. Przed naprawą urządzenia należy skontaktować się z firmą Optoma.
7. Nie wolno dopuścić do dostania się do urządzenia przedmiotów lub cieczy. Mogą dotykać punktów o niebezpiecznym napięciu i powodować zwarcia części, które mogą spowodować pożar lub porażenie prądem elektryczne.
8. Zapoznać się z obudową urządzenia w celu zapoznania się z oznaczeniami dotyczącymi bezpieczeństwa.
9. Urządzenie powinno być naprawiane przez wykwalifikowanych pracowników serwisowych.

Português

Instruções de segurança

1. Não bloqueie as aberturas de ventilação. Para garantir um funcionamento confiável do aparelho e proteger contra seu superaquecimento, é recomendado instalar o aparelho em um local que não bloqueie a ventilação. Não coloque o aparelho em mesas, sofás, camas, etc. Não coloque o aparelho em um local que não bloqueie a ventilação. Não coloque o aparelho em uma estante que restrinja a circulação do ar.
2. Não utilize o aparelho próximo de água ou humidade. Para reduzir o risco de incêndio e/ou choque elétrico, não exponha esta unidade à chuva ou humidade.
3. Instale longe de fontes de calor, como radiadores, fornos ou outros aparelhos que emitem calor, como por exemplo amplificadores que produzem calor.
4. Limpe apenas com um pano seco.
5. Utilize apenas os acessórios especificados pelo fabricante.
6. Não utilize a unidade se ela tiver sido danificada fisicamente ou abusada. Dano físico/abuso poderia ser (mas não se limita a):
   - Caiu a unidade.
   - O cabo de alimentação ou a ficha está danificado.
   - Unidade está exposta a chuva ou humidade.
   - Coisa de dentro da unidade ou peças soltas no interior.

   Não tente estar autorizado a fazer o reparo. Desfazendo ou remover as tampas pode expor o usuário a tensões perigosas e outros riscos. Ligue para a Optoma antes de tentar o reparo.
7. Não permita que objetos ou líquidos entrem na unidade. Eles podem tocar em pontos de tensão perigosa e provocar curto-circuito em peças que podem resultar em incêndio ou choque elétrico.
8. Consulte a carcaça da unidade para verificar as marcações relativas a segurança.
9. A unidade deve apenas ser reparada por pessoal qualificado.

Română

Instrucțiuni de siguranță

1. Nu blocați niciuna din deschiderile de ventilare. Pentru a asigura funcționarea fiabilă a unității și pentru a o proteja de supraîncălzire, recomandăm ca unitatea să fie amplasată pe o locație care nu blochează ventilația. Nu plasați o unitate pe o masă, canapea, pat etc. Nu plasați unitatea pe o locație care nu blochează ventilația. Nu plasați unitatea pe o etajeră care restrânge circulația aerului.
2. Nu folosiți unitatea în apropiere sau de o sursă de umezeală. Pentru a reduce riscul de incendiu și/sau de electrocutare, nu expuneți unitatea la ploaie sau umezeală.
3. Nu instalați în apropiere de surse de căldură, cum ar fi: un radiator, un aparat de încălzire, o sobă sau orice alt aparat, cum ar fi un amplificator care emite o căldură mare.
4. Curățați numai cu o cârpă uscată.
5. Folosiți numai accesorii/echipamente specificate de producător.
6. Nu folosiți unitatea dacă aceasta a fost supusă unor abuzuri sau a suferit o deteriorare fizică. Deteriorarea fizică/abuzul ar putea fi (dar nu se limitează la):
   - Unitatea a căzut.
   - Cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat.
   - Unitatea este expusă la ploaie sau umezeală.
   - Ceva s-a desprins în interior sau ceva este slăbit în interior.

   Nu încercați să reparați unitatea. Deschiderea sau scoaterea capacelor poate expune utilizatorul la tensiuni periculoase și alte riscuri. Vă rugăm ca înainte de a efectua reparația, să contactați compania Optoma.
7. Nu lăsați obiecte sau lichide să intre în unitate. Ele pot atinge puncte de tensiune periculoasă și pot scurtcircuita piese care ar putea provoca un incendiu sau un șoc electric.
8. Consultați carcasa unității pentru informații de siguranță.
9. Unitatea trebuie reparată numai de către personalul de service corespunzător.

Türkçe

Güvenlik Talimatları

1. Hiçbir havalandırma deliğini kapatmayın. Birimin güvenilir çalışmasını sağlamak ve aşırı ısınmaya karşı korumak için birimin havalandırma kapatılmasıdır bir konumda olduğunu sağlamanız tavsiye edilir. Birimi kalabalık kahve masası, kanepe, yatak vb. üzerine yerleştirmeyin. Birimi, hava akımını kısıtlayan kitaplığın veya bir dolap gibi kapalı bir yere koymayın.
2. Birimi su ya da nem yakınında kullanmayın. Yangın veya elektrik çarpması riskini azaltmak için birimi yağmura ya da neme maruz bırakmayın.
3. Radyatör, ısıtıcı, ocak gibi ısı kaynaklarının veya amplifikatörler gibi ısı salan diğer cihazların yakınına kurmayın.
4. Yalnızca kuru bezle temizleyin.
5. Yalnızca üretici tarafından belirtilen ekler/donanımlar/aksesuarlar kullanın.
6. Fiziksel olarak hasar görmüş ya da kötü kullanılmışsa, ünitesi kullanmayın. Fiziksel hasar/kötü kullanım aşağıdakileri içerecekti (ama bunlarla sınırlı değildir):
   - Ünite yere düşürülmüş olabilir.
   - Güç kablosu veya fişi hasar görmüş olabilir.
   - Ünite yağmur veya nem altında kalmıştır.
   - Birimde bir şey düşmüş veya içinde bir şeyler gevşek.

   Ünitesi kendi kendinize onarmaya çalışmayın. Kapakları açmak ya da çıkarmak size tehlikeli voltajlar ve diğer riskler sağlayabilir. Onarım yapmadan önce lütfen Optoma'yı arayın.
7. Nesnelerin ya da sıvıların ünite içine girmesine izin vermeyin. Tehlikeli ya da elektrik çarpmasına sonuçlanabilecek şekilde temas edebilirler ve kısa devre yaptırarak yangına neden olabilirler.
8. Güvenlikle ilgili işaretler için birimin kasasını kontrol edin.
9. Ünite yalnızca uygun servis personeli tarafından onarılmalıdır.

Tiếng Việt

Hướng dẫn an toàn

1. Không bịt bất cứ lỗ kỹ thuật nào. Để đảm bảo thiết bị hoạt động đáng tin cậy và không bị quá nhiệt, bạn nên đặt thiết bị tại nơi thông thoáng. Chẳng hạn, không đặt thiết bị trên sàn gỗ nhà chủ, giá sách, giường, v.v. Không đặt thiết bị ở nơi bị kín khi thông gió kém hoặc tủ đồ hoặc tủ sách hạn chế lưu thông không khí.
2. Không sử dụng thiết bị gần nước hoặc nơi ẩm ướt. Để giảm nguy cơ xảy ra hỏa hoạn và/hoặc giật điện, không được để thiết bị dưới trời mưa hoặc hơi nước ẩm ướt.
3. Không đặt gần các nguồn nhiệt như bộ tản nhiệt, máy sưởi, lò sấy hoặc bất kỳ thiết bị nào khác như bộ khuếch đại có tỏa nhiệt.
4. Chỉ lau bằng vải khô.
5. Chỉ sử dụng các phụ kiện/thiết bị bổ sung do nhà sản xuất chỉ định.
6. Không sử dụng thiết bị nếu nó đã bị hỏng hóc hay giảng vật gì đó. Sự hỏng hóc/giảng vật gì đó bao gồm (nhưng không giới hạn ở):
   - Thiết bị bị rơi.
   - Dây nguồn hoặc phích cắm bị hỏng.
   - Thiết bị bị được đặt dưới mưa hoặc nhỏ trong đến ướt.
   - Có vật gì đó rơi vào thiết bị hoặc bị rung lắc trong thiết bị.

   Đừng cố gắng tự ý sửa chữa thiết bị. Việc tháo vỏ có thể khiến bạn bị điện giật hoặc gặp rủi ro khác. Vui lòng liên hệ với Optoma trước khi bạn gọi thiết bị đi sửa chữa.
7. Đừng để vật hoặc chất lỏng vào trong thiết bị. Chúng có thể chạm vào các điểm điện thế hiểm nguy và gây ra chập mạch các bộ phận có thể dẫn đến cháy hoặc điện giật.
8. Xem vỏ ngoài thiết bị để biết các ký hiệu liên quan đến an toàn.
9. Thiết bị chỉ nên được sửa chữa bởi nhân viên bảo dưỡng phù hợp.

繁體中文

安全說明

1. 請勿阻擋任何排風口。為確保裝置的可靠運作和防止過熱，建議將裝置設置於不阻擋通風孔處。請勿將裝置放置在擁擠的咖啡桌、沙發、床等上面。請勿將裝置放置在封閉式櫥櫃內，例如會限制空氣流通的書櫃或櫃子。
2. 請勿在靠近水或潮濕的地方使用裝置。為減少火災／或觸電的風險，請勿讓裝置受雨淋或潮濕。
3. 請勿安裝在熱源附近，例如暖氣機、加熱器、爐具或其他會產生熱量的設備。
4. 請僅以乾布擦拭。
5. 僅使用製造商指定的附件/配件。
6. 請勿使用已遭實體損壞或濫用的裝置。實體損壞/濫用的範例（但不限於）：
   - 裝置遭摔落。
   - 電源線或插頭已遭損壞。
   - 裝置曾遭雨淋或受潮。
   - 裝置內有零件掉落或鬆動。

   請勿嘗試自行維修本裝置。開啟或拆除蓋板可能會讓您接觸到危險電壓或其他風險。在進行維修之前，請先與 Optoma 聯絡。
7. 請勿讓物體或液體進入裝置。這些可能會接觸到危險電壓點，並使部件短路導致火災或電擊。
8. 請參閱裝置外殼以瞭解與安全相關的標示。
9. 本裝置僅限由合格的專業人員修復。

اللغة العربية

تعليمات الأمان

1. لا تقم بحجب أي فتحة تهوية. وللحصول على تشغيل موثوق للوحدة وحمايتها من الحرارة الزائدة، يوصى بضمان أن الوحدة في موقع لا يحجب فتحات التهوية. لا تضع الوحدة على طاولة قهوة مزدحمة أو أريكة أو سرير، إلخ. لا تضع الوحدة في مكان مغلق مثل خزانة كتب أو خزانة تقيد تدفق الهواء.
2. لا تستخدم الوحدة بالقرب من الماء أو الرطوبة. لتقليل خطر الحريق و/أو الصدمة الكهربائية، لا تعرض الوحدة للمطر أو الرطوبة.
3. لا تقم بالتثبيت بالقرب من أي مصادر حرارة مثل المشعات أو السخانات أو الأفران أو أي أجهزة أخرى مثل المضخمات التي تبعث حرارة.
4. نظف بقماش جاف فقط.
5. استخدم فقط الملحقات/الأجهزة الملحقة المحددة من قبل الشركة المصنعة.
6. لا تستخدم الوحدة إذا كانت قد تعرضت لأضرار مادية أو سوء استخدام. الأضرار المادية/سوء الاستخدام ستكون: (ولكن لا تقتصر على):
   - الوحدة قد سقطت.
   - سلك الطاقة أو القابس قد تعرضا للتلف.
   - الوحدة تعرضت للمطر أو الرطوبة.
   - هناك شيء ما قد سقط في الوحدة، أو هناك شيء ما مرتخي بداخلها.

   لا تحاول أن تصلح الوحدة بنفسك. فتح أو إزالة الأغطية قد يعرضك لجهود كهربائية خطيرة وغيرها من المخاطر. يرجى الاتصال بـ Optoma قبل أن تحاول إصلاحها.
7. لا تدع الأشياء أو السوائل تدخل الوحدة. قد تلامس نقاط الجهد الخطرة وتتسبب في قصر الدائرة لأجزاء قد تؤدي إلى حريق أو صدمة كهربائية.
8. راجع غلاف الوحدة للعلامات ذات الصلة بالسلامة.
9. يجب أن تقوم الوحدة بصيانة الأجهزة مناسبة فقط.

فارسی

دستورالعمل ایمنی

1. مسدود نکردن هیچ دریچه تهویه. برای اطمینان از عملکرد مطمئن دستگاه و جلوگیری از گرمای بیش از حد، توصیه می‌شود دستگاه در مکانی قرار گیرد که دریچه‌های تهویه مسدود نشوند. دستگاه را روی میز شلوغ قهوه، مبل، تخت و غیره قرار ندهید. دستگاه را در محیط بسته مانند کتابخانه یا کابینت که جریان هوا را محدود می‌کند قرار ندهید.
2. دستگاه را نزدیک آب و رطوبت استفاده نکنید. برای کاهش خطر آتش‌سوزی و/یا برق‌گرفتگی، دستگاه را در معرض باران و رطوبت قرار ندهید.
3. دستگاه را نزدیک منابع گرما مانند رادیاتور، بخاری، اجاق یا سایر دستگاه‌هایی که گرما منتشر می‌کنند مانند تقویت‌کننده‌ها نصب نکنید.
4. فقط با پارچه خشک تمیز کنید.
5. فقط از ملحقات/تجهیزات جانبی مشخص شده توسط تولیدکننده استفاده کنید.
6. اگر دستگاه دچار آسیب فیزیکی شده یا مورد سوءاستفاده قرار گرفته است، دستگاه را نیز نکنید. آسیب فیزیکی/سوءاستفاده عبارت است از (اما نه محدود به):
   - دستگاه افتاده است.
   - کابل برق یا دوشاخه آسیب دیده است.
   - دستگاه در معرض باران یا رطوبت قرار گرفته است.
   - چیزی در دستگاه افتاده است، یا چیزی شل است.

   سعی نکنید دستگاه را خود تعمیر کنید. باز کردن یا برداشتن درپوش‌ها ممکن است شما را در معرض ولتاژهای خطرناک و سایر خطرات قرار دهد. لطفاً قبل از تعمیر با Optoma تماس بگیرید.
7. اجازه ندهید اجسام یا مایعات وارد دستگاه شوند. ممکن است با نقاط ولتاژ خطرناک تماس داشته باشند و قطعات را اتصال کوتاه کنند که ممکن است منجر به آتش‌سوزی یا برق‌گرفتگی شود.
8. به محفظه دستگاه برای علامت‌های مربوط به ایمنی مراجعه کنید.
9. دستگاه باید فقط توسط پرسنل سرویس مناسب تعمیر شود.

ไทย

คำแนะนำด้านความปลอดภัย

1. ห้ามปิดช่องระบายอากาศใดๆ เพื่อเป็นการการันตีว่าเครื่องทำงานอย่างน่าเชื่อถือและป้องกันความร้อนเกินไปได้ ขอแนะนำให้ติดตั้งเครื่องในตำแหน่งที่ไม่ปิดกั้นช่องระบายอากาศ ห้ามวางเครื่องบนโต๊ะกาแฟ โซฟา เตียงฯ ห้ามวางเครื่องในตู้ปิดที่ขวางกั้นการไหลเวียนของอากาศ
2. ห้ามใช้เครื่องใกล้กับน้ำหรือความชื้น เพื่อลดความเสี่ยงไฟไหม้และ/หรือไฟฟ้าช็อต ห้ามไม่ให้เครื่องโดนน้ำฝนหรือความชื้น
3. ห้ามติดตั้งใกล้แหล่งความร้อน เช่น ฮีตเตอร์ เตาอบ หรือเครื่องใช้ไฟฟ้าอื่นๆ ที่ปล่อยความร้อนออกมา
4. ทำความสะอาดด้วยผ้าแห้งเท่านั้น
5. ใช้อุปกรณ์เสริมตามที่ระบุโดยผู้ผลิตเท่านั้น
6. ห้ามใช้งานเครื่องหากเครื่องมีความเสียหายทางกายภาพหรือถูกนำไปใช้งานผิดวิธี ความเสียหายทางกายภาพ/การใช้งานผิดวิธีจะเป็นดังนี้ (แต่ไม่จำกัดเพียงเท่านี้):
   - เครื่องตก
   - สายไฟหรือปลั๊กเสียหาย
   - เครื่องเปียกฝนหรือความชื้น
   - มีวัตถุแปลกปลอมตกลงในเครื่อง หรือมีชิ้นส่วนหลวมอยู่ภายในเครื่อง

   ห้ามซ่อมเครื่องด้วยตนเอง การเปิดหรือถอดฝาครอบอาจทำให้ผู้ใช้งานเสี่ยงต่อแรงดันไฟฟ้าอันตรายและความเสี่ยงอื่นๆ ได้ โปรดติดต่อ Optoma ก่อนนำเครื่องไปซ่อมแซม
7. ห้ามไม่ให้วัตถุ หรือของเหลวเข้าเครื่อง เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้สัมผัสกับจุดแรงดันไฟฟ้าอันตรายและทำให้เกิดไฟไหม้หรือไฟฟ้าช็อตได้
8. ดูเอกสารของเครื่องเพื่อดูป้ายที่เกี่ยวข้องกับความปลอดภัย
9. ควรให้ช่างซ่อมที่เหมาะสมซ่อมเครื่องเท่านั้น

简体中文

重要安全事项

1. 不要阻塞任何通风口。为确保装置的可靠运行，请选择装置不会阻塞通风口的位置。不要将装置放置在拥挤的咖啡桌、沙发、床等上面。不要将装置放置在空气流通不畅的封闭空间内，例如书柜或柜子。
2. 不要在靠近水或潮湿的地方使用本装置。为降低火灾和/或触电危险，切勿使本装置受雨淋或潮湿。
3. 请勿安装在热源附近，例如暖气机、加热器、炉具或其他会产生热量的设备。
4. 仅用干布擦拭。
5. 仅使用由制造商指定的附件/配件。
6. 如果本机已受到物理损坏或被滥用，请勿继续使用本机。物理损坏/滥用包括（但不限于）：
   - 设备跌落。
   - 电源线或插头损坏。
   - 本机曾受雨淋或潮湿。
   - 异物掉入设备内部或内部元件松动。

   不要试图自行维修本机。打开或拆下机壳时存在触电危险及其他风险。在进行维修前，请与 Optoma 联系。
7. 不要让物品或液体进入设备。否则，可能接触到危险电压点或短路部件，导致火灾或电击。
8. 请参阅设备外壳上的安全相关标记。
9. 本机只应由合格的服务人员进行维修。

日本語

安全上の注意

1. 換気口をふさがないでください。装置の動作の信頼性を保証し、過熱から保護するためには、装置は通気口をふさがない場所に設置することを推奨します。装置を混雑したコーヒーテーブル、ソファ、ベッド、などに置かないでください。
2. 火災や感電のリスクを減らすために、装置を雨や湿気にさらしてはいけません。プロジェクターの場合の詳しくはセットアップガイドを参照してください。
3. 装置を直接の熱源の近くに置かないでください。直接の熱源には、暖房器具、加熱器、ストーブ、熱を発する増幅器などの機器を含む熱源の近くに設置しないでください。
4. 乾いた布でのみ清掃してください。
5. 製造元が指定したアクセサリ（付属品）のみを使用してください。
6. 物理的に破損している、または誤用されている場合は、本機を使用しないでください。物理的に破損している場合、または誤用されている場合の例（ただしこれらに限定されません）：
   - 装置が落下した場合。
   - 電源コードまたはプラグが損傷している場合。
   - 装置が雨や湿気にさらされた場合。
   - 装置内に異物が落ちたり、内部でがたついている場合。

   装置を自分で修理しないでください。カバーを開けたり、取りのぞいたりすると、感電や電圧キャのほかの危険にさらされる可能性があります。装置を修理する前に Optoma にお問い合わせください。
7. 装置内に液体や異物が入り込まないようにしてください。内部に入り込んだ液体や異物は、ショートを起こすことにより、火災や感電につながる可能性があります。
8. 装置ケースのラベルに安全関連マークを明記してください。
9. 適切なサービス担当者のみが装置の修理をしなければなりません。

한국어

안전 지침

1. 환기구를 막지 마십시오. 장치 작동의 신뢰성을 확보하고 과열을 방지하려면 장치가 환기구를 막지 않는 장소에 설치하기를 권장합니다. 예를 들어, 장치를 혼잡한 커피 테이블, 소파, 침대 등에 올려놓지 마십시오. 장치를 공기 흐름을 제한하는 책장이나 캐비닛 같은 밀폐된 공간에 넣지 마십시오.
2. 장치를 물이나 습기 가까이에서 사용하지 마십시오. 화재 및 / 또는 감전 위험을 줄이기 위해 장치를 비 또는 습기에 노출하지 마십시오.
3. 라디에이터, 히터, 오븐 또는 열을 내는 증폭기 등 열을 방출하는 기타 장치와 같은 열원 근처에 설치하지 마십시오.
4. 마른 천으로만 닦으십시오.
5. 제조업체가 지정한 부속품/액세서리만 사용하십시오.
6. 장치가 물리적으로 손상되거나 오용되었을 경우 장치를 사용하지 마십시오. 물리적 손상/오용의 예는 (이에 국한되지 않음):
   - 장치가 떨어졌다.
   - 전원 코드나 플러그가 손상되었다.
   - 장치가 빗물 또는 습기에 노출되었다.
   - 장치 안에 무언가 떨어졌거나 내부에 무언가 헐거워졌다.

   장치를 직접 수리하지 마십시오. 커버를 열거나 제거하면 위험한 전압 및 기타 위험에 노출될 수 있습니다. 수리를 하기 전에 Optoma 에 전화하십시오.
7. 장치에 물체나 액체가 들어가지 마십시오. 위험한 전압 지점에 닿을 수 있고 부품을 단락시켜 화재나 감전을